

NÁVOD K POUŽITÍ

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Stolní řezačka na obklady
KD549 (TC-RM-180PB)



CE

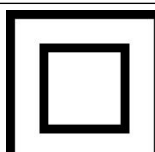
ORIGINÁLNÍ NÁVOD

WWW.ARETACNI-PRIPRAVKY.CZ

Obsah

VAROVNÉ A INFORMATIVNÍ SYMBOLY	3
POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ	3
TECHNICKÉ ÚDAJE	4
BEZPEČNOST	4
OBECNÉ POZNÁMKY	4
Týkající se emisí vibrací	4
Týkající se hladiny hluku	5
Týkající se elektrické bezpečnosti	5
Týkající se pracoviště	5
Týkající se osobní bezpečnosti	6
Týkající se správného používání	6
Týkající se používání zařízení	7
Další rizika	7
POPIS ZAŘÍZENÍ	9
PŘEDBĚŽNÉ ÚKONY	15
MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ	15
Stručný návod k montáži	15
Montáž rozštěpovacího klínu/krytu řezného kotouče	15
Uvedení zařízení do provozu	15
Naplnění nádrže vodou	16
Výměna řezného kotouče	16
OBSLUHA ZAŘÍZENÍ	16
Řezání dlaždic	16
Šikmé řezání	16
Řezání s deskou pod úhlem	16
ÚDRŽBA A SERVIS	16
Výměna uhlíkových kartáčů	16
Servis	17
Skladování	17
SEZNAM DÍLŮ	17
LIKVIDACE OPOTŘEBOVANÝCH ZAŘÍZENÍ	18
ÚDAJE O VÝROBCI	18

VAROVNÉ / INFORMATIVNÍ SYMBOLY

	UPOZORNĚNÍ: Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Návod si uschovejte.
	UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat ochranné brýle.
	UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat prostředky na ochranu sluchu.
	UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat protiprachovou masku
	UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat ochranné rukavice
	Třída izolace II

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

Stolní řezačka na obklady je elektrické zařízení určené k přímému řezání keramických obkladů a dalších plochých keramických a kamenných materiálů o tloušťce nejvýše 35 mm. Řezání se provádí diamantovým kotoučem. Zařízení umožňuje řezání keramických materiálů pod úhlem nastavitelným v rozmezí 0 –45° ve svislé rovině, a také pod úhlem 45° nebo 90° v horizontální rovině.

Zařízení je určeno pro domácí použití. Není uzpůsobeno pro nepřetržité komerční využití. Zařízení je určeno k používání dospělými osobami. Jakékoli použití, které se liší od popisu v tomto návodu, je v rozporu s určením zařízení. Za škody nebo zranění vzniklé v důsledku nesprávného používání nebo provedení změn v konstrukci zařízení nese odpovědnost uživatel / vlastník, nikoli výrobce.

V rámci neustálého zdokonalování svých výrobků si výrobce vyhrazuje právo na drobné odchylky v tomto návodu, na které je třeba dbát.

Zařízení smí být opravováno a udržováno výhradně v autorizovaném servisu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	KD549
Napájení	230 V / 50 Hz
Maximální výkon	1800 W
Otáčky bez zátěže	4500 ot./min
Hloubka řezu (90°)	32 mm
Hloubka řezu (15°)	22 mm
Rozměry pracovního stolu	330 x 330 mm
Maximální úhel řezu	45°
Rozměry kotouče	180 mm x 22,2 mm
Hladina akustického výkonu (L_{WA})	98,3 dB(A), k = 4 dB(A)
Hladina akustického tlaku (L_{pA})	91,3 dB(A) k=2,5 dB(A)
Úroveň vibrací	1,5 m/s ²
Třída ochrany	II
Hmotnost	4,2 kg

BEZPEČNOST

Před zahájením práce se pečlivě seznámte s návodem k obsluze stolní řezačky na obklady, dále jen „řezačka“. Návod si uschovejte pro pozdější použití. Za škody vzniklé v důsledku nedodržení tohoto návodu výrobce nenese žádnou odpovědnost. Největší

nebezpečí hrozí při provádění následujících zakázaných činností:

- Používání řezačky dětmi nebo osobami s omezenými manuálními, fyzickými a duševními schopnostmi.
- Používání řezačky pod vlivem alkoholu, léků nebo jiných omamných látek.
- Používání řezačky k jiným účelům, než jak je popsáno v návodu k obsluze; práce, když se v blízkosti nacházejí jiné osoby, zejména děti nebo zvířata.
- Používání řezačky osobami, které se neseznámily s návodem k obsluze.
- Používání řezačky bez vhodného ochranného oděvu a obuvi chránící chodidla.
- Používání řezačky s poškozenými kryty nebo krytem a bez správně namontovaných bezpečnostních zařízení.

OBECNÉ POZNÁMKY

Týkající se emisí vibrací

Hodnota emisí vibrací se může během používání náradí měnit v závislosti na prováděné práci. Bezpečnostní opatření zaměřená na ochranu uživatele by měla vycházet na omezení doby práce s náradím (je třeba zohlednit celý pracovní cyklus, včetně doby, kdy zařízení běží na volnoběh).

Týkající se hladiny hluku

Hladina hluku vyzařovaná řezačkou při volnoběhu při jakékoli otáčce je nižší než přípustná hladina stanovená polskými předpisy, jedná se tedy o bezpečnou hladinu hluku. Uvedená hodnota emise vibrací byla změřena podle standardizovaných postupů a může se měnit v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí. Ve výjimečných případech může překročit uvedenou hodnotu. Je třeba mít na paměti, že působení hluku může způsobit poškození nebo ztrátu sluchu.

Bezpečnostní pokyny týkající se elektrického proudu

- a) Zástrčky elektrického nářadí musí pasovat do zásuvek. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U elektrického nářadí s kabelem s ochranným uzemňovacím vodičem nepoužívejte žádné prodlužovací kabely.
 - Pokud nedojde k žádným úpravám zástrček a zásuvek, snižuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyhněte se dotyku uzemněných nebo na zem uzemněných povrchů, jako jsou trubky, ohřívače, radiátory ústředního topení a chladničky.
 - Při dotyku uzemněných nebo s masou spojených částí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkým podmínkám.
 - Pokud se do elektrického nářadí dostane voda, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepřetěžujte přívodní kabely. Nikdy nepoužívejte přívodní kabel k přenášení, tažení elektrického nářadí nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky. Udržujte přívodní kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, olejů, ostrých hran nebo pohyblivých částí.
 - Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud se elektrické nářadí používá venku, je třeba prodlužovací kabely prodlužovat pomocí prodlužovacích kabelů určených pro práci venku.
 - Použití prodlužovacího kabelu určeného pro práci venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, je třeba jako ochranu před napětím v napájecím obvodu použít proudový chránič (RCD).
 - Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Požadavky na pracoviště

- a) Pracoviště by mělo být udržováno v čistotě. Je třeba dbát na to, aby bylo dobře osvětlené.
 - Nedostatečné osvětlení nebo nepořádek na pracovišti mohou být příčinou úrazů.
- b) Nezpracovávejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu, v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
 - Při používání elektrického nářadí vznikají jiskry, které mohou způsobit vznícení hořlavých látek.
- c) Zabraňte přístupu dětí a nezasvěcených osob do míst, kde se používají elektrické nářadí.

- Rozptýlení pozornosti uživatele při práci se zařízením může vést ke ztrátě kontroly nad náradím a způsobit zranění.

Ohledně osobní bezpečnosti

- Při používání elektrického náradí buďte opatrní, sledujte, co děláte, a zachovávejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické náradí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.
 - Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým náradím může způsobit vážná zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy noste ochranné brýle.
 - Používání vhodných ochranných pomůcek, jako je protiprachová maska, protiskluzová obuv, přilba nebo chrániče sluchu, snižuje riziko úrazu.
- Zabraňte nechtěnému spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji a/nebo před vložením akumulátoru a před zvednutím či přenášením náradí se ujistěte, že je spínač elektrického náradí v poloze „vypnuto“.
 - Přenášení elektrického náradí s prstem na spínači nebo připojení elektrického náradí k napájecí síti se zapnutým spínačem může způsobit nehodu.
- Před spuštěním elektrického náradí odstraňte všechny klíče.
 - Ponechání klíče v rotující části elektrického náradí může způsobit zranění.
- Při práci s přístrojem se vyhýbejte nepřírozeným polohám. Držení těla obsluhy během práce by mělo být stabilní a vyvážené.
 - Správná poloha při práci zajišťuje lepší kontrolu nad elektrickým náradím v nepředvídaných situacích.
- Oblečte se vhodně. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
 - Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
- Jsou-li zařízení vybavena pro připojení externího odsávání prachu a prachového filtru, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána.
 - Použití lapačů prachu může snížit rizika související s prašností.

Pokyny pro správné používání

- Nezapínejte zařízení, pokud se nepoužívá. Po ukončení práce nebo při výměně pracovních nástrojů se ujistěte, že nedojde k náhodnému stisknutí spínače zapnutí/vypnutí.
 - Náhodné zapnutí zařízení může způsobit úraz.
- Zařízení nepřetěžujte. V případě potřeby použijte jiné zařízení s větším výkonem. Používejte pouze zařízení bez poškození, zejména s funkčním vypínačem, jehož nesprávná funkce může způsobit nekontrolované spuštění zařízení.
 - Náhodné zapnutí zařízení může způsobit nehodu.
- Zařízení pravidelně čistěte a kontrolujte jeho technický stav. Před použitím zařízení zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují bez zadrhávání a nejsou zablokovány.
 - Používání nefunkčních zařízení může vést ke vzniku situací ohrožujících zdraví.

- d) V případě potřeby nechte zařízení zkontrolovat a poškozené součásti odevzdejte k opravě, nejlépe do autorizovaného servisu.
 - Vlastní oprava zařízení může vést k situacím ohrožujícím zdraví.
- e) Před seřazením přístroje, výměnou pracovních nástrojů nebo po ukončení práce s nářadím je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
 - Toto bezpečnostní opatření zabraňuje nechtěnému zapnutí elektrického nářadí.
- f) Při přenášení elektrického nářadí je třeba nejprve vytáhnout zástrčku ze zásuvky. K přenášení slouží rukojeť přístroje.
 - Nesmí se přenášet zařízení za napájecí kabel.
- g) V případě poruchy přístroje okamžitě vypněte elektrické nářadí a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Poté zkontrolujte příčinu poruchy a v případě potřeby odevzdejte přístroj do autorizovaného servisu.
 - Vlastní oprava elektrického nářadí může vést k jeho poškození nebo ke vzniku nebezpečných situací.
- h) Jev zpětného rázu:
 - Jedná se o náhlu, nekontrolovanou reakci zařízení na zaseknutí nebo zablokování pracovního nástroje. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího nástroje, což způsobuje prudký trhnutí zařízení.
 - Jev zpětného rázu je důsledkem nesprávného nebo chybného používání zařízení a nedodržování bezpečnostních postupů uvedených v návodu k obsluze zařízení.
 - Metody prevence zpětného rázu:
 - zařízení je třeba držet pevně a jistě, přičemž poloha rukou a těla by měla zabránit vzniku odrazu nebo tento jev v případě jeho vzniku zmírnit,
 - ruce je třeba držet v dostatečné vzdálenosti od rotujících pracovních nástrojů.
- i) Aby se předešlo vzniku nebezpečných situací, je třeba elektrické nářadí přepravovat v originálním obalu.

Pokyny k používání přístroje

- a) V případě zablokování pracovního nástroje zařízení okamžitě vypněte.
 - Při zablokování nástroje dochází k zpětnému rázu, který vede k prudkému trhnutí přístroje a následné nekontrolované reakci.
- b) - K zablokování nástrojů dochází, když je používané zařízení přetíženo nebo když dojde k deformaci pracovního nástroje, např. k jeho ohnutí.
- c) Obráběný předmět by měl být upevněn tak, aby se během práce nemohl náhodně posunout.
 - Používání vodítek dodaných se zařízením minimalizuje riziko vzniku nebezpečných situací.

Další rizika

I v případě, že bude elektrické nářadí používáno v souladu s návodem, vždy existuje riziko vzniku nebezpečí. V závislosti na konstrukci a provedení elektrického nářadí mohou nastat následující rizika:

- Poškození plic v případě, že není použita vhodná protiprachová maska.
- Poškození sluchu v případě, že nejsou používány vhodné chrániče sluchu.
- Negativní vliv na zdraví v důsledku vibrací paží a rukou, pokud je zařízení používáno po delší dobu nebo nesprávným způsobem a bez pravidelných prohlídek.

UPOZORNĚNÍ. Během provozu vytváří elektrické zařízení elektromagnetické pole, které za určitých okolností může narušit funkčnost aktivních nebo pasivních lékařských implantátů. Aby se snížilo riziko vážných nebo smrtelných zranění, doporučuje se, aby osoby s lékařskými implantáty před spuštěním stroje konzultovaly svého lékaře a výrobce svého lékařského implantátu.

OPIS URZĄDZENIA

KD549

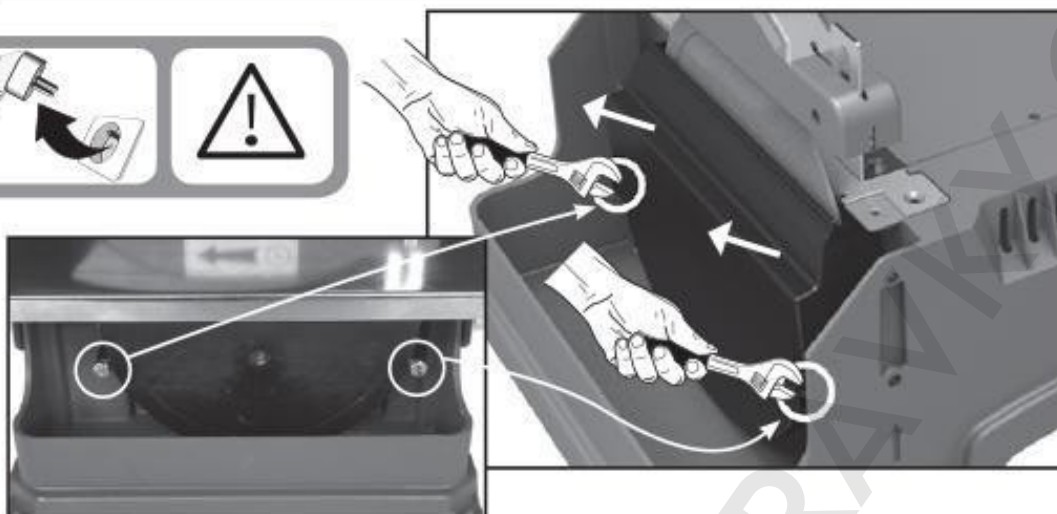
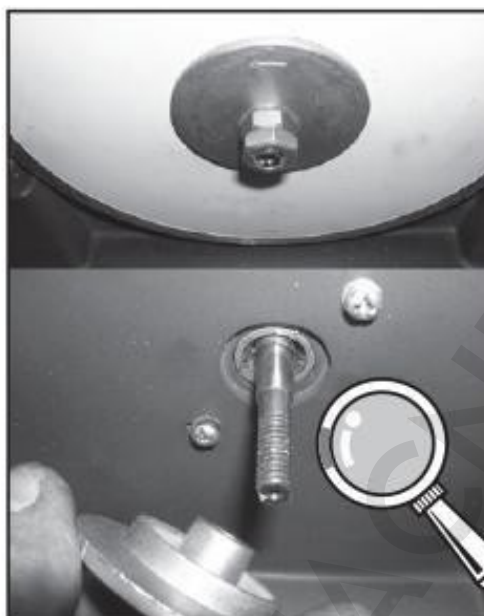
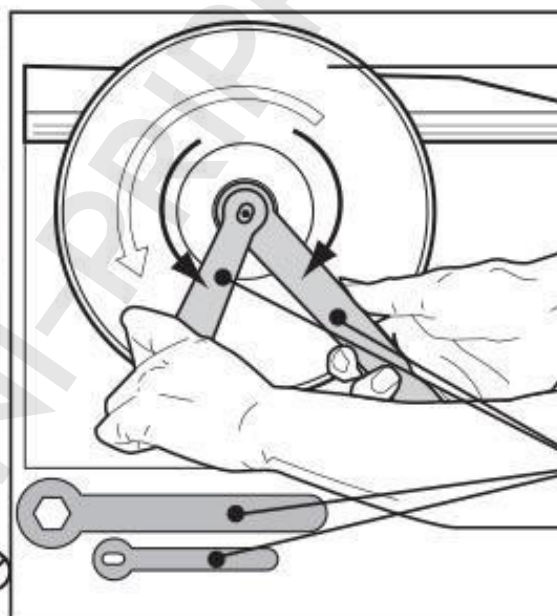
RYS. A -



RYS. C

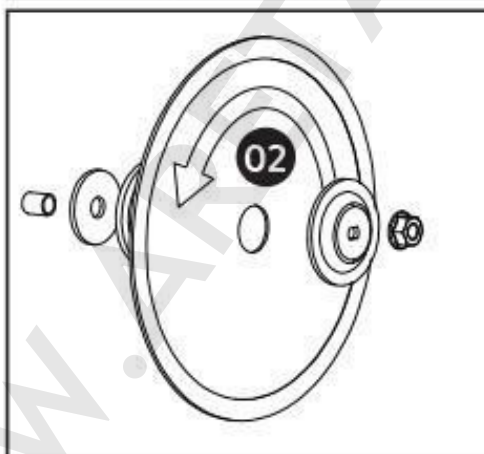
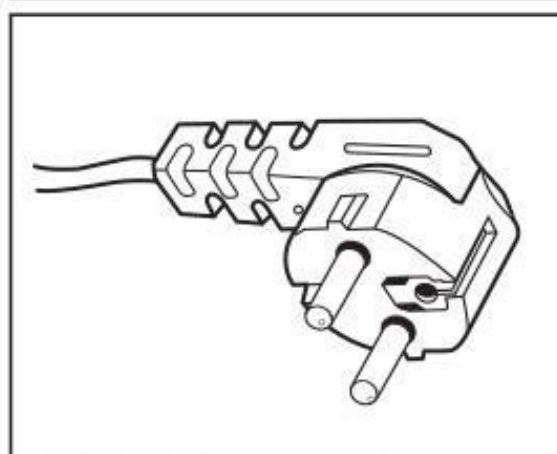


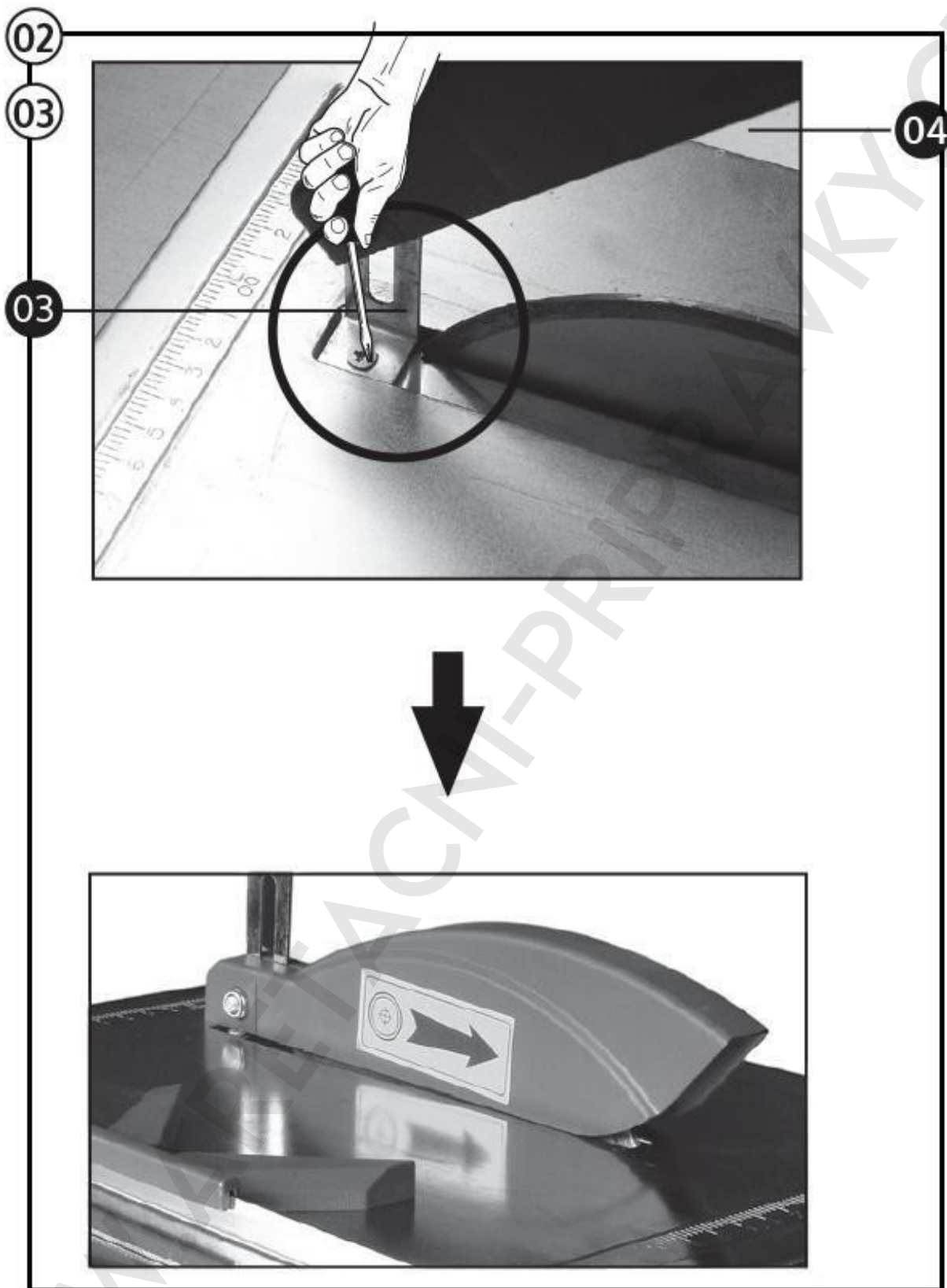
01



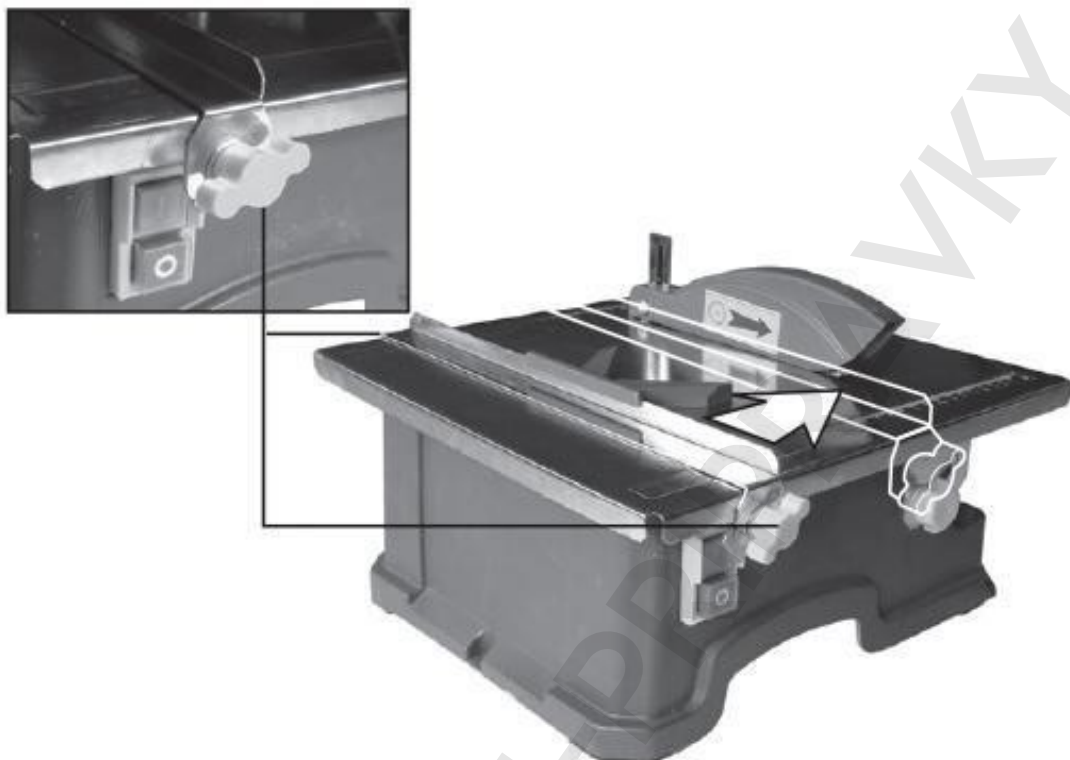
02

12





08

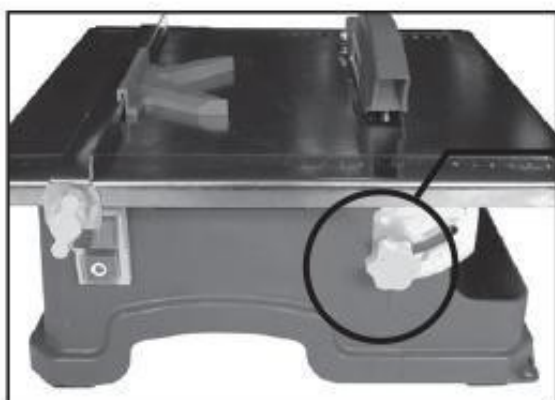
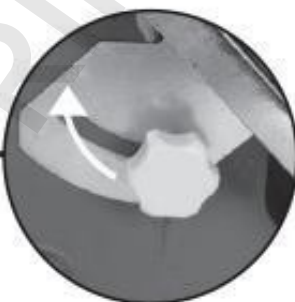


OBR. E

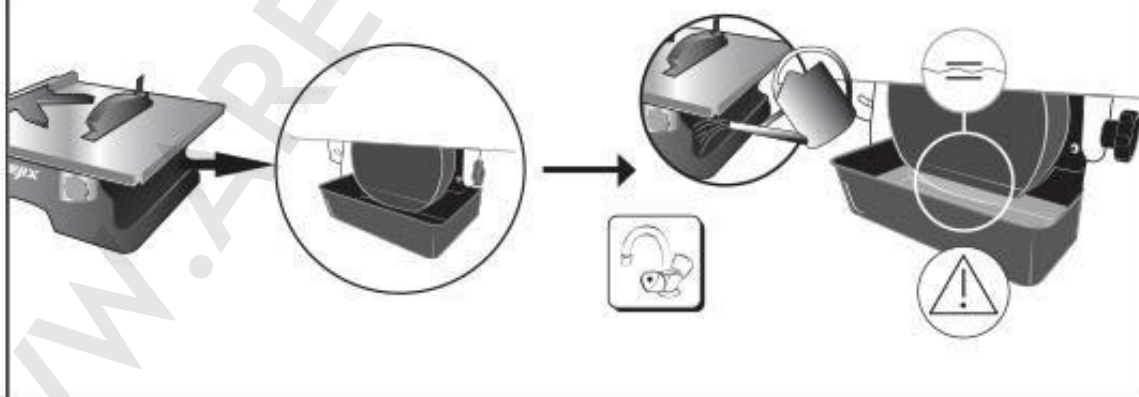
01



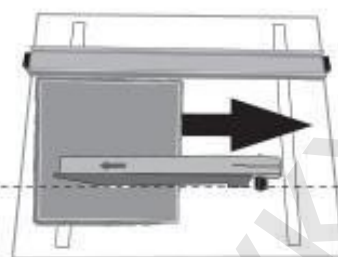
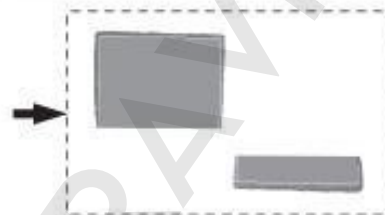
02



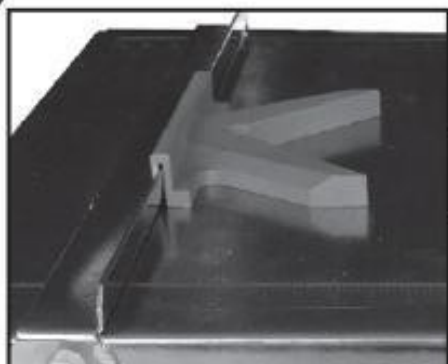
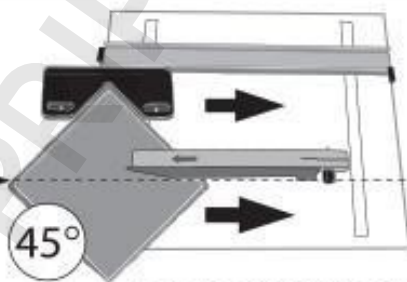
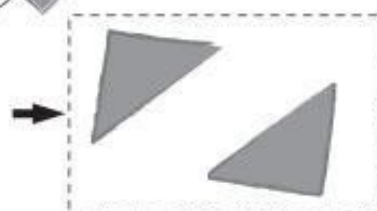
04



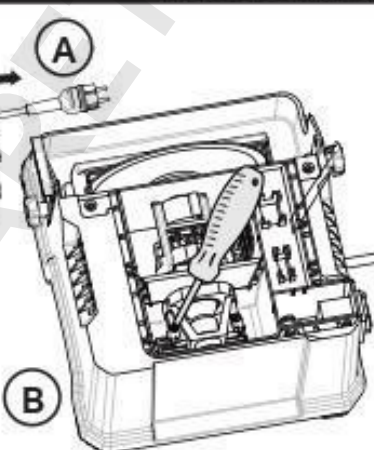
05



06



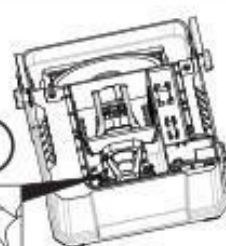
SZCZOTKI WĘGLOWE



x2



C



Č.	Název součásti	Č.	Název součásti
1.	Stůl	8.	Úhlová vodicí lišta
2.	Pracovní deska	9.	Posuvné prodloužení stolu
3.	Rozdělovací klín	10.	-
4.	Kryt kotouče	11.	Otočný knoflík pro nastavení úhlu
5.	Vypínač	12.	Klíč k upevnění kotouče
6.	Nádoba na vodu	13.	Úložný prostor pro hadice
7.	Paralelní vodicí lišta		

PŘEDBĚŽNÉ ÚKONY

- Otevřete obal a vyjměte zařízení.
- Odstraňte ochrannou fólii a přepravní zajištění (jsou-li přítomna).
- Zkontrolujte, zda jsou v balení všechny demontované díly a klíče.
- Zkontrolujte, zda zařízení a příslušenství nebyly během přepravy poškozeny.
- Obal si uschovejte.

POZOR! Zařízení a obal nejsou určeny k hraní! Chraňte před dětmi, hrozí nebezpečí spolknutí nebo udušení.

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Stručný návod k montáži

OBR. D

- 01 Montáž řezacího kotouče
- 02 Montáž rozdělovacího klínu
- 03 Montáž krytu
- 08 Montáž vodicí lišty

OBR. E

- 01 Zapnutí a vypnutí zařízení
- 02 Nastavení sklonu pracovní desky
- 04 Naplnění nádrže vodou
- 05 Paralelní řez
- 06 Šikmé řezání

Montáž rozštěpovacího klínu/krytu řezného kotouče

Přiložte rozštěpovací klín k pracovní desce tak, aby se závitová část nacházela pod ní. Utáhněte šroubem (OBR. D 02) a nastavte klín s kotoučem tak, abyste zkontrolovali, zda vzdálenost mezi kotoučem a klínem nepřesahuje 5 mm. Nepoužívejte zařízení, pokud nebyl předem namontován kryt kotouče.

Spuštění zařízení

Připojte zařízení k elektrické síti se správnou frekvencí (230 V – 50 Hz). Pro zapnutí zařízení stiskněte zelené tlačítko „I“ (OBR. E). Pro vypnutí zařízení stiskněte červené tlačítko „O“ (OBR. E).

Naplnění nádržky vodou

Chcete-li nádobu vyjmout, vytáhněte ji ven, dokud se nedotkne úchyty kotouče (obr. E 04). Zvedněte tu část zařízení, na které se nádoba nachází, dokud nebude zcela vyjmuta. Nyní do nádoby nalijte přibližně 3/4 litru vody. Do vody nepřidávejte žádné chemikálie ani čisticí prostředky. Nádobu vložte zpět opakováním postupu vyjmutí v opačném pořadí.

Výměna řezacího kotouče

POZOR! Před nastavením přístroje nebo provedením údržby vždy vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

Chcete-li vyjmout kotouč, sejměte boční kryt odšroubováním dvou upevňovacích šroubů (obr. D). Nyní přidržte oba konce dřívku hlavy kotouče a pomocí vhodného klíče odšroubujte upevňovací matici. Zkontrolujte, zda jsou dřív a příruby čisté, a kotouč znovu namontujte v opačném pořadí.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Řezání dlaždic

Nastavte přídatné paralelní vodítko na požadovanou šířku vzhledem k kotouči podle stupnice na povrchu stolu. Pro nastavení vodítka povolte aretační knoflík (OBR. D 08) umístěný na konci pracovní desky.

Stupnice slouží pouze jako orientační pomůcka; pro přesnější nastavení šířky se doporučuje použít doplňkovou stupnici. Správně umístěte dlaždici, kterou chcete řezat, na vodící lištu pro materiál a poté ji plynulým pohybem posuňte přes kotouč. Dlaždici neřežte příliš rychle.

Šikmé řezání

Postupujte stejně jako při řezání v přímé linii, ale použijte vodítko pro šikmé řezání společně s přídatným paralelním vodítkem (obr. E 06). Nezapomeňte před zahájením řezání pevně přidržet desku umístěnou uvnitř vodítka.

Řezání s deskou pod úhlem

Povolte dvě otočná kolečka, která zajišťují pracovní desku (vpředu a vzadu). Nakloňte ji do požadovaného úhlu a zkontrolujte jej podle rysky vyznačené na pracovní desce (obr. E 02). Znovu upevněte pracovní desku a proveďte řez podle výše uvedených pokynů.

ÚDRŽBA A SERVIS

Upozornění. Před zahájením jakýchkoli údržbových a/nebo servisních prací je bezpodmínečně nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Výměna uhlíkových kartáčů

Před výměnou uhlíkových kartáčů odpojte zařízení od elektrické sítě.

Odšroubujte kryt uhlíkových kartáčů. Poté odšroubujte uhlíkové kartáče z držáku. Namontujte nové uhlíkové kartáče a znovu přišroubujte kryt uhlíkových kartáčů.

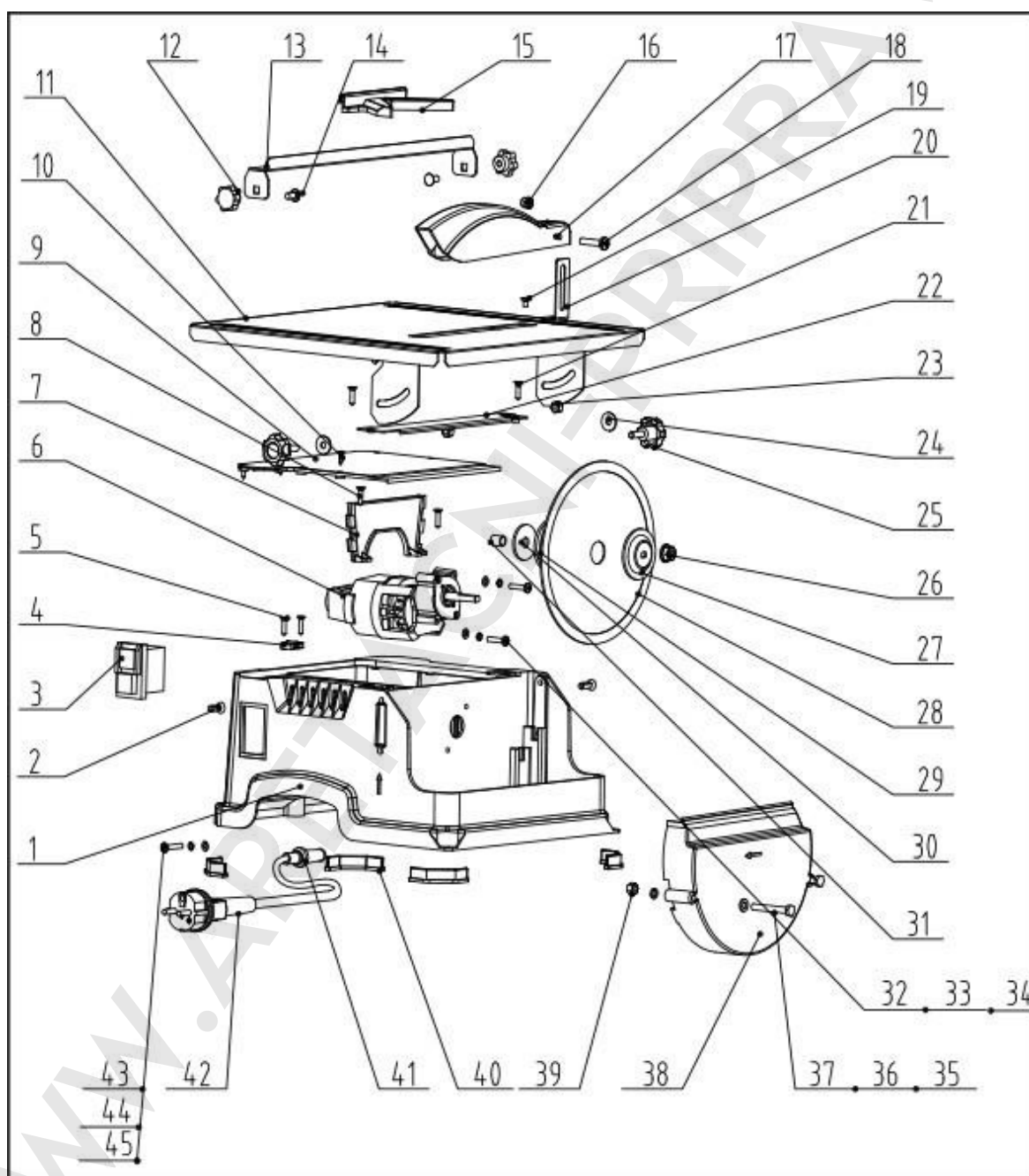
Servis

Opravy elektrického nářadí smí provádět pouze kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů. Tím je zajištěna bezpečnost při používání přístroje.

Skladování

Elektrické nářadí i jeho příslušenství je třeba skladovat na suchém a čistém místě, mimo dosah hořlavých kapalin. Elektrické nářadí je třeba skladovat s demontovanými nástroji. Děti by neměly mít k přístroji přístup.

SEZNAM DÍLŮ



LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ZAŘÍZENÍ



Po skončení životnosti nesmí být tento výrobek vyhozen do běžného komunálního odpadu, ale je třeba jej odevzdat do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Na to upozorňuje symbol umístěný na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu. Díky opětovnému použití, využití materiálů nebo jiným formám zužitkování vyřazených zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

ÚDAJE O VÝROBCI

Oprávněný zástupce výrobce:

FOREINTRADE Sp. z o.o., Grochowska 341, lok. 174; 03-822 Varšava

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Oprávněný zástupce výrobce: FOREINTRADE SP. Z O.O.

Adresa oprávněného zástupce: Grochowska 341 lok. 174; 03822 Varšava

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI
NORMAMI

Název výrobku: Stolní řezačka na obklady (označená ochrannou známkou Kraft&Dele) **Model**

(obchodní označení): KD549 (TC-RM-180PB)

Údaje o výrobku: Příkon:

1800 W

Napětí: 230 V

Prohlášení:

Výrobek, na který se vztahuje tato prohlášení, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/ES Směrnice o strojních zařízeních
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

Podle norem:

EN 61029-1:2009+A11:2010; EN 12418:2000+A1:2009; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certifikát č. 160900435HZH-V1 vydaný společností Intertek Testing Services Hangzhou (16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District, Hangzhou 310018, Čína) ze dne 22. 10. 2016.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok. 174, 03822 Varšava

Ma Dong Hui, Varšava, 28. 11. 2020 ~~05. 2019~~